

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 115 (1997)
Heft: 23

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb PQ: Präqualifikation	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- Heft bezug / Anmeldung)	SI+A
Gemeinden Berikon, Rudolfstetten-Friedlisberg, Widen AG	Sport-, Freizeit- und Begegnungszentrum (PW)	Architekturbüros der Bezirke Baden, Bremgarten, Dietikon und Muri sowie Architekten, die in den Gemeinden Berikon, Rudolfstetten-Friedlisberg, Widen Wohnsitz, ihren Geschäftssitz jedoch ausserhalb der genannten Bezirke haben. Alle Teilnehmer müssen seit 1994 entsprechenden Wohnsitz haben und selbstständig sein	20.Juni 97 (14. Febr. 97)	5/1997 S. 98
Municipalité de Delémont	Concept des circulations et réaménagement de la place de la Gare (IW)	Professionnels intéressés (architectes, urbanistes et ingénieurs notamment) établis dans les cantons du Jura, de Bâle-Campagne, de Bâle-Ville, de Soleure, de Neuchâtel et dans les districts de Moutier, Courteiry, La Neuveville et Bienne	20 juin 97 (27 mars 1997)	11/1997 S. 216
Stiftung zur Errichtung eines Kunstmuseums in Vaduz	Kunstmuseum (PQ)	Architekten des Fürstentums Liechtenstein mit Zuladung von zirka 15 Teilnehmern aus dem Ausland. Diese 15 Teilnehmer werden auf Grund von Bewerbungen im Rahmen dieses Verfahrens ausgewählt	Eingang 30.Juni 97	20/1997 S. 426
Land Steiermark (A)	Kunsthaus Graz (Gutachterverfahren)	Befugte Architekten und planende Baumeister mit Bürositz in einem Mitgliedstaat des EWR bzw. befugte Architekten mit Bürositz in einem europäischen Land, das nicht dem EWR angehört	28.Juli 97 (30. Mai 97)	14-15/97 S. 281
Stadt Grenchen	Neugestaltung Zentrum Grenchen (PQ)	Qualifizierte Fachpersonen oder Teams	31.Juli 97 (14. März 97)	7/1997 S. 131
Einwohnergemeinde Teufen AR	Kunsthaus Teufen (PW)	Architekten, die seit mindestens einem Jahr in den Kantonen Appenzell A.Rh. und I.Rh. oder in der Stadt St. Gallen Wohn- oder Geschäftssitz haben	4. Aug. 97 (23. April 97)	13/1997 S. 267
Stadt Augsburg	Gestaltung der Strassen und Plätze der Kaisermeile in Augsburg	Natürliche Personen, die nach den Rechtsvorschriften ihres Heimatlandes zur Führung der Berufsbezeichnung Architekt berechtigt sind	15. Aug. 97	22/1997 S. 447
Eduardo Constantini	Musée à Buenos Aires (PW)	Tous les architectes dont les qualifications professionnelles sont reconnues pour exercer la profession dans leurs pays, et aux équipes conduites par un architecte	12 sept. 97 (13 juin 97)	20/1997 S. 425
Regionalspital Langenthal	Renovation Bettenhochhaus (PQ)	Interdisziplinäre Planungsteams, die in der Lage sind, die Aufgabe in technischer, energetischer, spitalhygienischer und organisatorischer Hinsicht zu bearbeiten	20. Sept. 97 (9. Juni 97)	20/1997 S. 426
Zweckverband Kreisschulen Gäu, Neuendorf SO	Schulbauten in Neuendorf (PW)	Architekturbüros, die seit dem 1. Januar 1995 ihren Geschäftssitz in einem der folgenden Bezirke des Kantons Solothurn haben: Gäu/Untergäu/Thal	22. Sept. 97 (26. Mai 97)	16/1997 S. 305
City of Kyoto, Japan	Proposals for the future image of Kyoto in XXIst century	People all over the world	1-31 Oct 97 (registration until 4 July)	16/1997 S. 305
Gemeinde Sissach BL	Ortskerngestaltung (PW)	Architekten, Planer, Ingenieure und Gartenarchitekten mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Kantonen BL und BS sowie in den Amtsbezirken Rheinfelden und Dorneck/Thierstein	17. Okt. 97 (2. Mai 97)	14-15/97 S. 282
Gemeinde Erschwil - neu	Erweiterung Schulhaus/ Neubau Doppelkindergarten (PQ)	Architektinnen und Architekten mit Wohnsitz und Architekturfirmen mit Geschäftssitz in den Kantonen Solothurn und Basel-Land. Bei Arbeitsgemeinschaften haben alle Beteiligten die Teilnahmebedingungen zu erfüllen	14. Nov. 97 (20. Juni 97)	23/1997 S. 472

Ausstellungen

Xenix	Diplomarbeiten der Architekturabteilung der ETH für ein neues Kino	Kino Xenix, beim Kanzleischulhaus, Zürich; 29. Mai bis 7.Juni, Mo bis Fr, jeweils 16 bis 20 h, Sa 14 bis 18 h
Le conseil administratif de la Ville de Genève	Le nouveau Musée d'ethnographie à la place Sturm	Espaces d'expositions de la Ville de Genève. 12, rue du Stand, bâtiment 2B, ancien site des SIG. Bus no 2-10; du 31 mai au 5 juillet 1997 de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, sauf le dimanche. Ouvert le samedi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h

Preise

Veranstalter	Objekte	Teilnahmeberechtigung	Abgabe	SI+A Heft
Internationale Vereinigung Sport- und Freizeit- einrichtungen (IAKS)	Sport- und Freizeitbauten	Bauherren, Architekten und Planer	16. Juni 97	1/2 / 1997 S. 11
The Aga Khan Award for Architecture	Architecture in all the different cultures and environments where Muslim communities have a significant presence	No restrictions	End of July 97	22/1997 S. 448
Schweiz. Interessengemeinschaft Baubiologie/ Bauökologie SIB	Architekturpreis 97	Planende und Bauherrschaften mit projektierten oder ausgeführten Bauten mit Standort Schweiz oder visionären ökologischen Projekten für die Schweiz	8. Aug. 97 (12. Mai 97)	16/1997 S. 305
Baudepartement Basel-Stadt	Auszeichnung guter Bauten	Hochbauten, technische Bauwerke, Neubauten und hochwertige Umbauten. Die Realisierung der Bauten muss zwischen 1993 und 1997 und in den Kantonen Basel-Stadt und Basel-Landschaft erfolgt sein	30. Juni 97	18/1997 S. 349

Vieille Ville Rue du 23-Juin, Delémont JU

La Municipalité de Delémont a organisé un concours d'idées, en vue de démontrer la faisabilité des options retenues par les autorités communales pour redynamiser la Vieille Ville de Delémont, en particulier par des mesures de circulation et de réaménagement de la rue du 23-Juin.

Le jury a décidé de ranger les projets et d'attribuer 5 prix de la manière suivante:

1^{er} rang, 1^{er} prix (fr. 17 000.-):

RWB SA: S. Beuchat, P. Janel, D. Moritz, D. Voisard, P. Canton, F. Petignat. Metron SA: M. Schuppiisser, C. Filiol. Grolimund et Petermann SA: D. Philippin à Porrentruy

2^{ème} rang, 2^{ème} prix (fr. 15 000.-):

Arches 2000 SA: Koller, Tschopp, Chevalier à Delémont. J. Widmer, R. Christe, Y. Henzelin à Moudon, A. Schmid

3^{ème} rang, 3^{ème} prix (fr. 7000.-):

MSBR SA: R. Salvi, M. Mariniello, S. Girardin, V. Joliat à Delémont. J. Chatelain à Courtételle. GVH SA: J. F. Gnaegi, M. Moscaritolo à Delémont. Ph. Bücher à Delémont

4^{ème} rang, 4^{ème} prix (fr. 6000.-):

C. Rais, A. El Mimouni, M. Chèvre à Delémont

5^{ème} rang, 5^{ème} prix (fr. 5000.-):

Burri, Tschumi, Benoît sàrl à Soyhières. P. Burri à Delémont. Atelier DAO: P. Ruegg à Delémont. ATB SA: B. Badertscher, F. Burrus à Moutier.

Le jury a été composé des personnes suivantes: Dominique Nusbaumer, Delémont; Pierre Feddersen, Zürich; Carl Fingerhuth, Bâle; François Kohler, Delémont; Olivier Neuhaus, Neuchâtel; Hansjörg Frey, Berthoud; Jean-Claude Crevoisier, Moutier (suppléant)

2^{ème} rang, 2^{ème} prix (fr. 30 000.-):
Philippe Meier, Genève. Collaborateurs: D. Challand, M. Langenegger

3^{ème} rang, 3^{ème} prix (fr. 20 000.-):

Pool d'architectes: D. Leuthold, P. Hirtler, M. Spoerri, Zürich. Collaborateurs: D. Bachmann, R. Frei, M. Heinz, A. Sonderegger, M. Stocker, J. Studer, V. Streiff

4^{ème} rang, mention (fr. 19 000.-):

Jean Pierre Dürig, Philippe Rämi, Zürich

5^{ème} rang, mention (fr. 18 000.-):

Thierry Rousselot, Neuchâtel: Collaborateurs: A. Burrus, F. Charbonnet

6^{ème} rang, 6^{ème} prix (fr. 17 000.-):

Jan Perneger, Genève. Collaborateurs: P. Aeby, J. Hentsch, M. Coletto

7^{ème} rang, 5^{ème} prix (fr. 16 000.-):

Stephan Derendinger, Zürich

8^{ème} rang, 6^{ème} prix (fr. 15 000.-):

Christian Dupratz et Pierre-Alain Dupratz, Genève. Collaborateurs: M. Fortis, N. Chong

9^{ème} rang, 7^{ème} prix (fr. 14 000.-):

A. Scheiwyler, Bâle. Collaborateurs: C. Müller, L. Battaglia, R. Moesch

10^{ème} rang, 8^{ème} prix (fr. 13 000.-):

Sandro Cabrini et Bruno Keller, Lugano. Collaborateurs: S. Arnaboldi, N. Beier, G. Franchini, G. Verda

Meili, Markus Peter Architekten, Zürich; Walter Bobatsch Grafic Design, Wien; Eva Afubs Kunst, Zürich; Roger Kästle Computergrafic, Zürich, und Christian Vogt Lichttechnik, Zürich.

Das Fachpreisgericht setzte sich zusammen aus Martin Fröhlich, Denkmalpfleger für bündeseigene Bauten, Bern; Walter Oeschger, Amt für Bundesbauten, Zürich; Marianne Burkhalter, Zürich; Roger Diener, Basel; Arthur Rüegg, Zürich, und Rolf Weiersmüller, Grafikdesigner, Zürich.

Erweiterung Schulhaus/Neubau Doppelkindergarten in Erschwil SO

Die Einwohnergemeinde Erschwil veranstaltet einen SIA-Projektwettbewerb für die Erweiterung der Schulanlage Bühl und den Neubau eines Doppelkindergartens.

Das Raumprogramm umfasst als Erweiterung der best. Anlage zwei Klassenzimmer, einen Werkraum, eine Schulbibliothek, ein Lehrerzimmer und als Neuanlage einen Doppelkindergarten. Die Preissumme beträgt Fr. 40 000.- Fachpreisrichter sind Jacques Aeschimann, Olten; Pius Flury, Solothurn, und Edi Stuber, Olten.

Zu einer Bewerbung um Teilnahme am selektiven Wettbewerb bis zum **20. Juni 1997** sind berechtigt: Architektinnen und Architekten mit Wohnsitz und Architekturfirmen mit Geschäftssitz in den Kantonen Solothurn und Basel-Land. Bei Arbeitsgemeinschaften haben alle Beteiligten die Teilnahmebedingungen zu erfüllen. Die Auswahl von ca. 12 Teilnahmeberechtigten erfolgt Ende Juni durch das Preisgericht.

Das Wettbewerbsprogramm kann gegen Einsendung eines frankierten und adressierten Kuverts bei Frau Therese Grolimund, Schmelzistrasse 52, 4228 Erschwil angefordert werden.

Termine: Ausgabe der Wettbewerbsunterlagen/Besichtigung: 13.8.1997, Abgabe der Wettbewerbsprojekte: 14.11.1997 (Modelle 5.12.1997).

Musée d'ethnographie, Genève

Résultats du concours de projet lancé par la Ville de Genève pour un nouveau Musée d'ethnographie à la place Sturm.

Le jury a rendu les décisions suivantes:

1^{er} rang, 1^{er} prix (fr. 38 000.-):

M. Olaf Hunger, Lausanne. Collaborateurs: N. Monnerat, F. Petitpierre

Neues Erscheinungsbild für die ETH Zürich

Veranstalter dieses Studienauftrags war die Eidgenössische Technische Hochschule in Zürich. Ziel war die Erarbeitung einer zeitgemässen Infrastruktur und Atmosphäre, die den unterschiedlichen Benutzergruppen, den repräsentativen Anforderungen und dem Lehr- und Forschungsauftrag der Hochschule für das anbrechende 21. Jahrhundert gerecht werden. Es wurden sechs Projektteams eingeladen.

Das Beurteilungsgremium empfiehlt der Schulleitung der ETH, das nachfolgend benannte Team mit der Weiterbearbeitung ihres Projektes zu beauftragen: Axel Fickert & Kaschka Knapkiewicz Architekten, Zürich; Marcel